

海南《萬州志》研究

王會均（本館推廣輔導組主任）

提要

萬州，古名萬安州，或萬安軍，抑萬安郡，亦稱萬安縣，或萬全縣，又稱萬縣，現名萬寧縣。既無郡志（萬安），亦無縣志，於今知見者（邑乘），祇有《萬安軍圖經》、《古寧野紀》、《萬州志》（三種）而已，故就《萬州志》研究，以供方家參考。

本篇係以《萬州志》為範疇，從史學（方志）理念，暨資訊科學（圖書館學）角度，就其文獻資料，作綜合性研究。其主要內容，計分：建置沿革、修志源流、待訪志書、康熙修本（李志）、道光修本（胡志）、綜合評析等六大部分，末附：參考文獻資料，以供方家查考。

本文中各志書所探討要點，亦就《萬州志》研究之要旨與精華。除首著基本〈目片格式〉外，依次：知見書目、修志始末、纂者事略、志書內容、修志叙例（斷限年代）、刊版年次。就各萬州志言之，實具有史料價值，乃研究萬邑地方制度之重要文獻，亦係治〈海南史〉者，不可缺少的珍貴史料。

一、建置沿革

萬寧縣，原名萬州，又名萬安縣，亦稱萬縣。在唐虞三代乃揚越荒徼，秦末為南越（象郡）外域，漢屬珠崖郡境地也。

自漢元帝初元三年（乙亥），至三國、兩晉、南北朝（宋、齊、梁、陳）等數代（亦就西元前四十六年至西元五百八十八年），其間六百二十四年，各郡縣幾皆罷廢，海南境地僅置一、二縣，附屬於他郡而已。

迨隋煬帝大業三年（607），始在海南境內，復置珠崖郡，並析西南地置臨振郡（治設寧遠），領延德、寧遠、隆邁、昌化、武德（今萬寧縣境地）五縣，屬揚州司隸刺

史。

唐高祖武德五年（622），改武德爲平昌縣。於唐太宗貞觀元年（627），以平昌縣更名文昌縣，貞觀五年（631）析文昌縣地，分置萬安（尋爲州治）、富雲、博遼三縣（皆今萬寧縣地），屬瓊州（析崖州地新置）治。在唐高宗龍朔二年（662）增置萬安州，領萬安、富雲、博遼、陵水四縣。唐玄宗開元九年（721）萬安州治徙置陵水，於天寶五年（746）改萬安州稱萬安郡，屬嶺南道。唐肅宗至德二年（757），萬安郡及萬安縣，更名萬全，尋於乾元元年（758），復名爲萬安。

五代屬南漢（劉隱創建、都廣州、轄嶺南），於乾和十五年（958），廢富雲、博遼二縣，以其部份境地，併入萬安（更名萬寧縣）、陵水二縣。

迄宋神宗熙寧六年（1073），改萬安州稱萬安軍，並置瓊管安撫司，屬廣南西路。至南宋高宗紹興六年（1136）廢萬安軍，其萬寧縣歸瓊管安撫都監統領，仍屬廣南西路。於紹興十三年（1143）復置萬安軍，並將萬寧縣（南漢更名）復名萬安縣。

元世祖至元十五年（1278），改瓊管安撫都監爲瓊州路安撫司，屬湖廣行中書省，於至元十七年（1280）置海北海南道宣慰司。元明宗天歷二年（1329），改瓊州路爲乾寧軍民安撫司。元順帝元統二年（1334）改爲乾寧安撫司，於順帝至正末年（1367），改屬廣西行中書省。

明太祖洪武元年（1368），改萬安軍爲萬州，仍屬廣西行中書省、海北海南道宣慰司，洪武三年（1370）改升瓊州爲府，至洪武九年（1376）改屬廣東布政使司，並析置海南道（治設瓊州）。於明英宗正統五年（1440），再以萬州治之萬寧縣入萬州。

清世祖順治九年（1652）八月，清兵渡瓊，其建置因襲明制，於府外設按察司副使兼提學。於清德宗光緒三十一年（1905）四月，改置瓊崖道，升崖州爲直隸州（領四縣），降萬州爲萬縣，屬崖州。

民國肇造，以其縣名與四川省萬縣重複，於民國三年（1914）一月，復改稱爲萬寧縣，屬瓊崖道，隸於廣東省都督府。

二、修志源流

萬寧縣原名萬州，古稱萬安，或稱萬縣，皆無縣志，於今所見者（藏板），祇有《萬州志》二種而已。

萬州之有志牒，考其纂修源流，載於文獻典籍，證諸史料，有信稽查者，最早源自宋人（佚名）纂《萬安軍圖經》，是乃萬州志書之肇始也。

迨明一代，於神宗（朱翊鈞）萬曆三年（1575）歲次乙亥，續有州人鄭敦復著《古

寧野紀》，係屬外紀性質，所繫州事，乃記萬州佚事，其紀纂著之體例，亦與方志之體裁有異。

明神宗萬曆年間，萬州知州茅一桂氏，於知州任內，纂刻〈州志〉，是為首創《萬州志》，俗稱萬州〈舊志〉，亦係《萬州志》之古本。唯已佚傳，罕見藏板矣。

迄清一代，各朝頒詔，修志風尚，極為鼎盛。萬州志乘，先後纂編，大凡三次。首度纂修於清聖祖（玄燁）康熙十八年（1679）歲次己未，知州李 琰修《萬州志》，俗稱《康熙 萬州志》，亦就「清修本」（李志）。

清仁宗（顥琰）嘉慶二十四年（1819）歲次己卯，次由萬州知州汪長齡主修《萬州志》，俗稱《嘉慶 萬州志》，是為「清修本」（汪志，繕本未刊），而與「康熙修本」（李志），纂修時間相距約一百四十餘年之久矣。

按《萬州志》（十卷），係清宣宗（旻寧）道光八年（1828）十一月（胡序）歲次戊子，由署瓊州府萬州知州事胡端書氏總修。歷時四月，其志乃竣事付梓，俗稱為《道光 萬州志》，是乃「清修本」（胡志），此志與汪長齡氏「清修本」（嘉慶志），其纂修時間，兩志相距只有九年而已。

綜窺《萬州志》纂修源流，緣自宋代《萬安軍圖經》，於明神宗萬曆年間，先有州人鄭敦復著《古寧野紀》，續有知州茅一桂修《萬州志》（創輯）。迨清一代三修，於康熙十八年（1679）知州李 琰修《康熙 萬州志》（初修本），至嘉慶二十四（1819）知州汪長齡修《嘉慶 萬州志》（繕本），迄道光八年（1828）十一月，萬州知州事胡端書修《道光 萬州志》（續修本）止。萬州志書之纂修，大凡六次，中經宋、元、明、清（宣宗道光八年）四代，約七百餘年。

就文獻價值言之，其中以明代茅一桂修《萬曆 萬州志》，乃首次創修「明修本」（原佚），唯皇明〈舊志〉，向無梓本，深為憾惜。清代胡端書修《道光 萬州志》（凡十卷），其內容最為詳備而富美，乃「清修本」萬州志之嚆矢，殊具史料參考價值。

三、待訪志書

萬州志書，雖有輯本，惟因纂修年代久遠，多被兵災蠹害，致湮沒佚傳者眾，故原有纂本，流傳欠廣，藏板稀少。根據諸家方志書目資料，就其萬州志書佚傳者，依纂本年代，分別著述於次，以供方家研究參考。

（萬安軍）圖經

佚 名纂 宋佚

按（萬安軍）圖經，未著撰人，卷數未詳，各家方志書目資料，亦無記載。

宋·王象之〈輿地紀勝〉卷一百二十六：

萬安軍，軍沿革（星土分野、又立萬安州、移軍於陵水洞，安撫王趨）、
風俗形勝（此邦與黎、蠻雜居），引《圖經》五條。

張國淦〈中國古方志考〉（頁六二二）：

（萬安軍）圖經 宋佚

案：唐萬安州萬安郡，宋萬安軍，清崖州直隸州萬縣。

王會均〈海南方志資料綜錄〉（海南方志總目錄）頁三十七：

（萬安軍）圖經 宋人纂 宋本（年次未詳） 宋佚 今名萬寧縣

古寧野紀 原佚

明·鄭敦復纂 萬曆三年（1575）舊叙 未刊

按《古寧野紀》之題名、纂者，纂修年代，係根據明萬曆三年乙亥，鄭敦復（州人）《古寧野紀》舊叙著錄。

（一）知見書目

王會均〈海南方志資料綜錄〉（海南方志待訪錄）頁一九二：

古寧野紀

明·鄭敦復纂 萬曆三年（1575）舊叙 未刊

（二）纂者事略

鄭敦復，字別駕，萬州（今萬寧縣）人。歲貢，授福州通判（明萬曆年間任）。著有：《古寧野紀》舊叙、《古寧野紀》稿成序、〈銅鼓嶺〉（七言絕詩），載於清·胡端書修《道光 萬州志》。

（三）纂紀始末

按《古寧野紀》，係州人鄭敦復氏，於明世宗嘉靖三十年（1551）辛亥歲，州守俞公欲修而未果，竊有志于斯書，時加搜訪，採新問故，逮明神宗萬曆三年（1575）乙亥，始成草創，名曰：《古寧野紀》，不敢示人。迄明神宗萬曆十七年（1589）己丑夏間，將舊紀從新校輯，參稽諸書，本古正今，裊漏補闕，訂綴已就，垂二十餘載，尋有斯紀，念鄭氏苦心，亦足慰矣。

明神宗萬曆三年（1575）乙亥，州人鄭敦復《古寧野紀》舊叙：「復有狂疾，粗

知章句，即妄意于域外之觀，以天下風俗人材政事山川名物，不得親諸見聞，為幾枉一生，猶之處家，凡家中之田晦租餼錢貫絲縷醬罌臧獲之數，不知其有無多寡，胡以家為哉。本州志書，自古未刻，雖文獻不足，亦纂錄者之不足也。嘗謂有一毫媵姍曲護憂毀畏讒之心，不足以與此，有一毫好惡喜譽忌能病直之心，不足以與此，惟二者之心合，遂有宜書而不書，不宜書而書者，竟成各家之私書而已，欺己欺人，于一州之公論公道安在哉。辛亥歲，州守俞公欲修而未果，自是歲搜訪以來，二十餘載，無日不在此書，是以集先今見聞，刪其繁蕪，補其遺漏，因其原式，使文省事增，不敢迂泛，故山川要得關於險夷濬洩之用，載風俗要得與於觀風省方之實，紀人物要得合於善者好之，不善者惡之之訓，至於壞則賦額民數署字妖異之類，要得可窺古今消息盈虛人事得失運化隆替氣候節宜世道升沉之變，猶家之記籍，籍其家之所有，咸切于治生者云爾，何所云云二者之心不與存焉。或曰，子成此書，期于用乎，或有異議也，今顧誦孔子，誰毀誰譽章不休，己而答曰，余賦而未仕，陋而寡修，安能期于人之用，免于人之議，惟賴世之知言者為準，不知言而罪我者，吾不有也，但知處其家，求知家之所有，不失治生要務而已，若曰退托不敢，則他客到家，家中所有，客能盡知之乎，失今不籍，後代晚生未學，雖有聖人之資，亦限於耳目而有所不知也，或曰，子言得矣，得矣因書之為古寧野紀敘，抑以志遺忘云」。

次據鄭敦復《古寧野紀》稿成序：「夫傳世載籍，豈不浩乎博哉，而志其重也，嘗讀一統志、方輿勝覽諸書，一開卷而天下山川、古今人物與建置沿革之故，瞭如指掌，而興亡感慨賢否勸懲之矣，志不重歟，蓋州統于府，府統于省，省則天下之大可通焉。故州志一修，而府志而通志而一統志，非茲其據乎，嘗曰，今日州邑志書，將來國家信史，然則志之所係，不啻重且鉅明矣。雖文獻無徵，夫子致傷于杞宋，然非其人不修，非其時不修，二者因循，遂自置軍以來，十餘載無志聞，正德間，有州庠一二老宿會謀，寫所睹記數條，余辛亥歲，幸在鄉官胡員外處見之，僅二十一二葉而止，所書往公行實及州中事宜，歷歷數語，雖俚而核，猶可傳信，乃從斯歲，竊有志于斯書，時加諏訪，採新問故，逮乙亥歲，始成草創，名曰：古寧野紀，不敢示人。又薄遊羊城，漂泊十年，購得通志交廣南越諸書，百餘卷攜歸，偶見州志新稿，大異曩昔，皆盛稱各家父祖蕃戚仁義道德在上，本學李學正謂聖人書出在某家是也。吁，可哂甚矣，豈足信哉。己丑夏間，將舊紀從新哀輯，考閱諸書，參稽異同，本古正今，祕漏補闕，訂綴已就，錄今往者，諒無不備于斯矣。念余苦心，垂二十年，尋有斯紀，自是而後，或值人時兩會，端可為纂州者實錄，不然即無州志，而斯紀亦可備觀覽，不無望于後之博雅君子繼而諸之」。

綜觀鄭敦復《古寧野紀》舊叙及稿成序，窺見此紀纂輯緣由與梗要。因其紀未刊，繕本佚傳，致卷數及內容欠詳，且各家方志書目未見著錄，亦無相關資料查校，茲誌其原文如上，以供方家研究參考。

〔萬曆〕萬州志

明·茅一桂修 萬曆年間（創修） 原佚

按茅一桂修《萬曆 萬州志》，創修年代，卷數、目次未詳。諸家方志書目，亦未見著錄，且又缺相關史籍佐證，致無法深入研究，僅就蒐獲資料，略述於次，以供參考。

（一）知見書目

阮元修《道光 廣東通志》卷一百九十二（藝文略四）：

萬州志 明·茅一桂撰 佚

李志：一桂，歸安人，萬曆中任，創輯州志。

註：李志，乃係李 瑛修《康熙 萬州志》。

杜定友《廣東方志目錄》頁十九：

萬州志 茅一桂 萬曆年 原佚

王會均《海南方志資料綜錄》（海南方志總目錄）頁三〇：

〔萬曆〕萬州志 明·茅一桂修

明萬曆年間（年次未詳）創修 原佚

（二）纂者事略

修志者：茅一桂，號中峨，浙江省歸安縣人。明神宗（朱翊鈞）萬曆十六年（1588）戊子科，順天榜舉人，歷官黎平（今貴州省黎平縣）知府、萬州（今海南省萬寧縣）知州。才優學富，建學修署，折獄平允，創輯州志，尋遷同知。著有：〈華封仙榻〉、〈龜渚迴瀾〉、〈屏石風〉詩（三首），載於《道光 萬州志》卷八（藝文略）。

胡端書修《道光 萬州志》卷九（宦績錄）、張岳崧纂《道光 瓊州府志》（光緒十六年補刊本）卷三十：官師志（宦績中），載有略傳。祀名宦祠

〔嘉慶〕萬州志

清·汪長齡修 楊士錦等纂 嘉慶二十四年（1819）修 繕本 原佚

註：本志之題名，纂修人及修志年代，係根據清道光八年（1828）胡端書修《

道光《萬州志》載：「嘉慶二十四年己卯纂修繕本姓氏」著錄。

(一)知見書目

王會均〈海南方志資料綜錄〉（海南方志總目錄）頁三〇：

〔嘉慶〕萬州志 清·汪長齡修 楊士錦纂

清嘉慶二十四年（1819）修 繕本（未梓）原佚

(二)修志始末

本《嘉慶 萬州志》，其卷數及目次欠詳，且無相關佐證資料，實難作更深入之研究。唯其修志源流，根據清宣宗道光八年（1828）歲次戊子十一月，萬州知州事胡端書〈續修萬州志序〉略云：洎嘉慶二十四年（1819）己卯，奉制軍阮奏准纂修〈廣東通志〉，以昭鉅典。前州牧汪君長齡，承檄開局，偕紳士增修賚呈，以勤厥事。惟是草創方就，未付梨棗，恐無以傳諸久遠矣。

(三)纂者事略

按《嘉慶 萬州志》（增修繕本），其纂修者，依據胡端書修《道光 萬州志》載：〈嘉慶二十四年己卯纂修繕本姓氏〉著錄，計分：主修、分纂、繕書等十員。就其事略，著述於次，以供查考。

主修：汪長齡，字西庭，號學山，山東省歷城縣人。清高宗（弘曆）乾隆四十六年（1781）辛丑科錢 棨榜進士（二甲三十二名），歷任四川秀山、浙江奉化、廣東惠來、番禺知縣，於清仁宗（顥琰）嘉慶二十三年（1818）陞任萬州知州。以重法治，民安其業，課士得異才，捐俸修葺書院，士林重之，疾卒於官，享年七十一歲。毛承霖《續修 歷城縣志》卷三十九（人物志：列傳），載有事略。

分纂：計有：楊士錦、楊為麟、朱照南、吳鳴岐、陳元緒等五員，其事略臚著於次，以供參考。

楊士錦，后朗人，清仁宗嘉慶六年（1801）辛酉，拔貢。著有：〈府綏定黎疆〉（詩），載於清·胡端書修《道光 萬州志》卷八（藝文略）。

楊為麟，后朗人，景山（清乾隆六年辛酉科進士）之孫，家學淵博，清仁宗嘉慶四年（1799）己未，恩貢。著有：和〈府綏定黎疆〉（詩），載於清·胡端書修《道光 萬州志》卷八（藝文略）。

朱照南，月塘人，清仁宗嘉慶十四年（1809）己巳，恩貢。赴監肆業，報滿即用教諭。著有：〈天馬騰霄〉（和王大宗伯韻），載於清·胡端書修《道光 萬

州志》卷八（藝文略）。

吳鳴岐，祿益人。清仁宗嘉慶十八年（1813）癸酉，歲貢。

陳元緒，南山嶺人。廩貢，署廣東茂名儒學訓導。

繕書：計有：楊經腴、朱桂森、文繼宗、楊爲儒等四員，其事略分述於次，以供參考。

楊經腴，萬州（今萬寧縣）人，瓊州府貢。

朱桂森，月塘人。廩貢，赴監肄業，報滿候選訓導。著有：〈遊東山〉（詩），載於清·胡端書修《道光 萬州志》卷八（藝文略）。

文繼宗，廩生，州人（里籍、事略、未詳）。

楊爲儒，廩生，州人（里籍、事略、未詳）。

四、李修「康熙本」

〔康熙〕萬州志 四卷

清·李 琰修 朱仲蓮纂 康熙十八年（1679） 刊本
4冊 有圖表 25公分 線裝

（一）知見書目

阮 元〈道光 廣東通志〉卷一百九十二（藝文略四）：

萬州志 四卷 國朝李 琰修 朱仲蓮輯 存

康熙己未 仲蓮時任學正

江 瀚〈故宮方志目〉頁七十三：

萬州志 四卷 清李 琰纂修

康熙十八年 刻本 四冊 今名萬寧縣

譚其驥〈國立北平圖書館方志目錄〉冊四：

萬州志 四卷 清李 琰纂修

康熙十八年 刻本 四冊 今曰萬寧縣

杜定友〈廣東方志目錄〉頁十九：

萬州志 四卷 李 琰 康熙十八年

陳劍流〈海南簡史〉頁八十三：

萬州志（四卷） 李 琰、朱仲蓮等編

康熙十八年

李景新〈廣東方志總目提要〉頁一二八：

萬州志 四卷 李 琰纂修 康熙十八年

藏：北平 東方 故宮

黃蔭普〈廣東文獻書目知見錄〉頁六十三：

萬州志 清·李 琰 康熙十八年（1679）刊本 北平

今萬寧縣屬海南黎族苗族自治州

朱士嘉〈中國地方志綜錄〉頁十四：

萬州志 四卷 李 琰纂修 康熙十八年

藏書者：北平 東方 故宮 現稱萬寧縣

中國科學院北京天文臺〈中國地方志聯合目錄〉頁七〇三：

〔康熙〕萬州志 四卷（清）李 琰纂修

清康熙十八年（1679）刻本

北京 上海（膠卷）

註：今萬寧縣

王德毅〈中華民國臺灣地區公藏方志目錄〉頁一三〇：

康熙萬州志 四卷 清李 琰纂修

清康熙十八年（1679）刊本 故宮

楊德春〈海南島古代簡史〉頁一五九：

《萬州志》四卷，清李 琰、朱仲蓮等編纂

康熙十八年（公元一六七九年）刻本

王會均〈海南方志資料綜錄〉（海南方志總目錄）頁三〇：

〔康熙〕萬州志 四卷

清·李 琰修 朱仲蓮纂

清康熙十八年（1679）刻本

（二）修志始末

按〈萬志〉，前明向無刻本。於明神宗（朱翊鈞）萬曆年間，州牧茅一桂氏，雖有創修，唯今已佚傳。

本《康熙 萬州志》，係知州李 琰，自清聖祖（玄燁）康熙十七年（1678）蒞任，訪諸學校，僅得手錄一冊，分由吏目陳茂先，學正朱仲蓮，貢生鄭華臣等諸州紳，考核一州事實，於清康熙十八年（1679），歲在己未孟冬之月，參訂成志，付之以梓。是即「清康熙本」（李志），而與前明萬曆年間「創輯本」（茅志），其

纂修時間，相距約九十年矣。

依據清康熙十八年己未，州牧李 琰〈舊志叙〉略云：「予初蒞地方，欲遍觀其形勝險易，周覽其風土民俗，莫過於州志而開卷茫然焉。乃詢諸掌故，鮮其人，問諸學校，失其授，咸曰：志無刻本，向僅有手錄一冊，亦幾幾乎，蠹蝕之餘，無全豹可窺矣。予曰：噫，是可以見微長而抒寸力者，其在斯乎，夫志上分星野，下畫疆域，考治術于既往，稽倫品于來今，且以明入版圖于何代，歸職方于何年，志非以著尊王之大義乎，予烏得弗亟亟而求之，無何。廣文朱君偕吳生翹楚輩以向之手錄者見投，予一披閱，殘缺零落，顛倒錯訛，殆不成帖矣。州人固自朴茂，前賢蒞此者，抑何樸邀至此邪，予欲搦管從事，偶為二賢所窘，遲之又久，猶未率然而舉，何也。志者，史之遺也，詩不作而麟經繼焉，麟既獲而史筆繩焉，凡郡邑編年紀事之書，何莫非宗史籍之遺意，以備覽稽哉」。此「清康熙本」（李志），其纂修之始末，大略如斯也。

次從胡端書修《道光 萬州志》載「康熙十八年（己未）修志姓氏」觀之，除知州李 琰主修外，尚有三十七人，參與修志各項事務。計參訂二員，全修四員，校閱二十七員，採訪四員。於是顯見，此志之纂修，規模宏大，動用人員之衆矣。

（三）纂者事略

按《康熙 萬州志》，並無刊載〈修志姓氏〉。依據胡端書修《道光 萬州志》，所誌〈康熙十八年己未修志姓氏〉，就其參與修志者事略，分別臚著於次，以供查考。

主修：李 琰，字楚璠，號錯菴，直隸（河北省）高陽縣人。清世祖（福臨）八年（1651）辛卯科舉人，歷石城（廣東）知縣，於清聖祖（玄燁）康熙十七年（1678）陞萬州知州。任治有體，敷教有方，寬嚴互用。自甘澹泊，捐俸改建學舍，士民重之。

胡端書《道光 萬州志》（卷九：官績）、張岳崧《道光 瓊州府志》（卷三十一：宦師）、楊 霽《光緒 高州府志》（卷二十六：宦績二），皆載有事略。祀名宦祠

參訂：計二員，其事略臚著於次，以供參考。

陳茂先，萬州吏目，康熙年任。於清聖祖康熙十八年（1679）歲次己未間，協修州志。

朱仲蓮，廣西新寧人。由歲貢任萬州學正，協修州志。寧靜以養其心，澹泊以明其志，端莊守禮而有師範。

胡端書《道光 萬州志》（卷九：宦績錄），載有事略。祀名宦祠同修：計四員，其事略分述於次，以供查考。

鄭華臣，南豐人。清康熙二十三年（1684）甲子，歲貢。

黃應星，龍樓人。清康熙二十一年（1682）壬戌，歲貢，廣東陽山訓導。

蘇作賓，州人。清康熙二十四年（1685）乙丑，歲貢。

楊芳羨，州人。由增生例監，道義風高，友于素著，鄉里重之。

校閱：共二十七員，其事略分述於次，以供參考。

張爾綱，州人，生員。

李華如，州人，生員。

楊勳，州人，生員。

歐輔陽，州人，生員。

曾江，州人，生員。

吳翹楚，州人。清康熙三十二年（1693）癸酉，歲貢。

陳以颺，州人，生員。

李冲，州人，生員。

楊天鼎，州人。清康熙三十五年（1696）丙子，歲貢。

吳燦，州人，生員。

潘重華，州人，生員。

吳惟諧，州人，生員。

李維藩，州人，生員。

陳玉宸，州人，生員。

文爾縉，州人，生員。

楊文顯，州人，生員。

王懋修，州人，生員。

文爾珍，字聘之，曲冲人，郡庠生。生於明神宗萬曆七年（1579）己卯歲，終於清聖祖康熙二十四年（1685）乙丑歲（壽一百零七歲），葬於橫山光嶺坎。胡端書《道光 萬州志》（卷二：壽儒），載有事略。

祁郁，州人，生員。

楊天縱，南門街人。清康熙三十九年（1700）庚辰歲貢，廣東高明訓導。

王玠，北門街人。清康熙四十八年（1709）己丑，歲貢。

翁扶綱，州人，生員。

龍昌期，排溪村人。清康熙初年，歲貢。

蔡國祚，溪頭坡人。清康熙二十六年（1687）丁卯歲貢，廣東花縣訓導。

黃中理，州人，生員。

蔡毓九，州人，生員。

文振略，州人，生員。

採訪：依據清·胡端書修《道光 萬州志》載「康熙十八年己未修志姓氏」，採訪者，計有：張爾瑾、陳聖訓、許成玉、王 修等四員，皆係鄉約。

（四）志書內容

李 琰修《康熙 萬州志》，凡四卷、分十八門（志）、共七十九目。於卷一（正文）之前，首載〈舊志叙〉（李 琰序）、〈重修萬州志目錄〉、〈萬州志凡例〉（十三條）。其志書內容，依目錄臚述於次，以供參考。

卷一

輿圖志	境圖	沿革	事紀						
星候志	星野	氣候	風候	潮汐附					
地里志	形勝	里至附	山川	港澳附	陂塘	溝渠、井泉附	都市		
建置志	城池	署廨	鋪遞	關街附	坊表	橋渡			

卷二

賦役志	戶口	田賦	丁役、雜稅附						
學校志	儒學	祭器	書籍附	學田	學塘附	社學書院	鄉約所附		
秩祀志	廟壇	庵寺	祠樓附						
職官志	知州	佐貳	雜職	教職					
名宦志	知州	屬貳	教職						
流寓志	謫賢	僑寓	罪放附						

卷三

防禦志	軍制	武鎮	衛所附	農兵					
武略志	遊擊	守備	守禦						
選舉志	薦辟	科目	明經	例監	吏選	恩封			
人物志	鄉賢	孝行	義行						
節烈志	烈婦	節婦							
土俗志	時序	風俗	黎蛋俱附	土產					
外 志	古蹟	釋道	雜記						

卷四

藝文志 記 傳 墓誌 碑文 祭文 詩 賦 平黎論 條議附

(五)修志叙例

按《康熙 萬州志》，乃州牧李 琰氏，於涖任時，訪得手錄乙冊，依其重修，並參訂郡邑諸志，考核一州事實，成志付梓。就李 琰〈重修萬州志目錄〉析窺之，其纂修體例，係採「分志體」，亦就是「按類分目法」。

從李 琰〈舊志叙〉（康熙十八年己未）觀之，本志「文辭不取其藻麗，端委不樂其繁冗，飾說曲喻之必棄，依阿黨偏之必裁，而理依于質矣。事必歸于其類，體必本于其正，大端不可以或略，細節不可以或贅，而法舉其綱矣。疑者不以示後，誣者不以欺前，炫長懼以駭俗，任心虞以病物，而義歸于當矣。好惡泯而私不萌，毀譽釋而道維公，表彰之法必力忠厚之意必存，而情求其愜矣。夫然後舉筆成書，即不敢云史之遺意在是，然泰山之下，邱垤各成一體，是即修志之本心」者也。

就本〈萬州志凡例〉（共十三條）言之，首云：「志州史也，書法宜嚴，品類宜辨，其中有一類至十數葉者，有一類止二、三葉者，事不相蒙，雖少不得混附，必另為一類，以正體裁。至於時有順逆必正其名而後屬其事，例有輕重先提其綱後詳其目。蓋因舊志為明季時編，州人狃於故習，不知一統尊王大義，故書法示之」。綜窺〈萬州志凡例〉十三條文，其修志之體例俱備矣。

李 琰修《康熙 萬州志》，所繫州事，以明末清初為最詳，其斷限年代，舉例分述於次，以供查考。

地里志（卷一）陂塘：那合坡，州二十里。康熙十六年，宣義都鄉耆馮天清捐金開挖…擁水灌溉宣義通化二圖十村田千餘畝，以上俱從吳村渡水導入。

職官志（卷二）知州：朱鼎鉉直隸大興人，康熙三年任。……李 琰直隸高陽舉人，十七年任，有傳。

輿圖志（卷一）事紀：國朝（清）康熙十七年戊午石城縣知縣李 琰，陞萬州知州，二月視事。秋七月，知州事李 琰定荒田起科之法。十八年冬，知州李 琰會紳士，纂修州志。

(六)刊版年代

李 琰修《康熙 萬州志》，原刻本，白口，上魚尾，四週單邊。每葉九行，每行二十三字，全志線裝四冊。版框高二十三公分，寬十四·五公分。各卷首行及版心，均題：「萬州志」。

此志，李 琰〈舊志叙〉末署：「康熙十八年歲次己未孟冬之月奉直人知萬州事

李琰錯菴撰，並蓋有：「正方形（每邊四・五公分）之「方章」二枚。一為「李琰之印」（小篆，陰文），一係「錯菴」（小篆，陽文）號章。

李琰修《康熙萬州志》，其公私方志書目，大都署為清康熙十八年（1679）刻本，亦有著為清康熙己未。然此志，雖有刊梓，惟流傳欠廣，罕見藏板，於國內外圖書館藏者，分列於次，以供查考。

原刻本 清康熙十八年（1679） 刊本

臺北：故宮博物院（一部、四冊） 173

大陸：北京圖書館（四卷、四冊）

微縮片 據北京圖書館藏清康熙十八年刊本攝製

大陸：上海圖書館（微縮捲片一捲）

五、胡修「道光本」

〔道光〕萬州志 十卷

清・胡端書修 楊士錦纂 道光八年（1828） 刊本 崇聖祠藏板
4冊 有圖表 25.5公分 線裝

（一）知見書目

杜定友〈廣東方志目錄〉頁十九：

萬州志 十卷 胡瑞書修 道光八年 五冊
存（戰前嶺南、中大、東方、北平有藏本）

註：杜著此志胡瑞書修，未知所據何本，或係手民之誤，尚待查考。

陳劍流〈海南簡史〉頁八十四：

萬州志（十卷） 胡端書修 道光八年

李景新〈廣東方志總目提要〉頁一二八：

萬州志 十卷 胡端書修 楊士錦纂
道光八年 重修本
嶺南 中大 東方 金陵
現稱萬寧縣

黃蔭普〈廣東文獻書目知見錄〉頁六十三：

萬州志 十卷 清・胡瑞書
道光八年（1828）刊本 中大 廣東
一九五八年油印本 杭大

註：黃著此志，清·胡端書修，似有舛錯，尚待補正之。

朱士嘉〈中國地方志綜錄〉冊二、頁十四：

萬州志 十卷 胡端書纂修 道光八年

中山 東方 金陵

中國科學院北京天文臺〈中國地方志聯合目錄〉頁七〇三：

〔道光〕萬州志 十卷

清·胡端書修 楊士錦 吳鳴清纂

清道光八年（1828）刻本

文物 北大 人大 民宮 上海 辭書

天津 旅大 南大 浙江 湖南 廣東

中大 華南師院 南京地理所

民國三十七年（1948）鉛印本 廣東

一九五八年廣東省中山圖書館油印本

北京 首都 科學 故宮 歷博 考古所

民宮 黨校 民院 南開 山西 一史館

吉林 吉大 甘肅 青海 山大 北師大

南京 杭大 安大 夏大 河南 哈師院

湖北 廣東 中大 川師等五十個單位

楊德春〈海南島古代簡史〉頁一五九：

《萬州志》十卷，清胡端書、楊士錦編纂

道光八年（公元1828年）修成刊行

中山圖書館收藏油印本

日本國立國會圖書館〈中國地方志總合目錄〉頁二七六：

萬州志 十卷 胡端書等

道光八年（1828）刊本

東洋 四冊 q-111

莫 陶〈中國地方志總目錄〉頁九十一：

萬州志 十卷 一八二八 倫敦大學（微捲片）

王會均〈海南方志資料綜錄〉（海南方志總目錄）頁三〇：

〔道光〕萬州志 十卷

清·胡端書修 楊士錦纂

清道光八年（1828）修 刻本 崇聖祠藏板

民國三十七年（1948）鉛印本

一九五八年廣東省中山圖書館油印本（手繕鋼板油印）

（二）修志始末

按《道光萬州志》之纂修，乃知州胡端書氏，於清宣宗（旻寧）道光七年（1827）丁亥歲冬蒞任，時訪得州之舊志，所載皆殘缺失次，恐免散佚。爰在萬安書院設局，延請州紳纂輯而續修，閱四月而志成。並捐俸倡導，獲州之好義者，繼踵而醵金以助，其志得付諸梓耳。

誠據知州胡端書於清道光八年（1828）歲次戊子十一月《續修萬州志》序云：「丁亥冬，余奉檄承乏萬安，既蒞事，閱城池倉庫，即搜訪掌故，得州舊所輯志乘而覽之，所載境內山川形勝，以及田賦兵防類，皆殘闕失次，存者不過十之七八而已。及詢諸紳士等，僉曰舊志修於康熙十八年，迄今百四十餘載，未有續纂者，故蠹蝕至此。乾隆年間，州人進士楊君景山，起而修輯之，緣公車北上，未竟其功。洎嘉慶二十四年己卯，我朝治化，誕敷太和，翔洽聲華，文物之隆，邁軼千古，奉制軍阮奏准，纂修廣東通志，以昭鉅典。前州牧汪君長齡，承檄開局，偕紳士增修賚呈，以勸厥事，惟是草創方就，未付梨棗，恐無以傳諸久遠，以備輶軒之採，而增風土之光，及今又垂有十年矣。其歲時豐歉，物類災祥，亦得備書之，以免散失。因延州紳士賢而能文者，纂錄而續修之，參互考訂，眾有同心，將付諸梓，紳士等計及經費，僉云安得數百金乎。余因捐薄俸以爲之倡，州之好義者，咸繼踵而醵金以助焉。爰設局於萬安書院，四閱月而竣事，是志成」。此志纂修之緣由始末，大略如斯矣。

（三）纂者事略

本《道光萬州志》之纂修者，依據「續修〈萬州志〉姓氏」載，計有：總修一人，協修二人，分纂四人，校閱二人，監刊二人，合共一十一員。茲就其事略，分別著述如次，以供參考。

總修：胡端書，字敬哉，宛平籍（今河北省）山陰縣人。清宣宗道光七年（1827）丁亥冬蒞任萬州知州，於道光八年（1828）戊子秋七月捐俸創刻州志，道光九年（1829）重修武廟正堂大堂頭門甬道，並塑新神像。

協修：計二員，就其事略，分著於次，以供參考。

韓祖循，廣東省徐聞縣人。清仁宗嘉慶六年（1801）辛酉科拔貢，歷任新安、饒平二縣教諭、萬州學正（清宣宗道光五年任）、廣西省梧州、岑溪縣知縣。

丁 暉，廣東省番禺縣人。廩貢，於清仁宗嘉慶二十二年（1817），曾任廣東茂名訓導。清宣宗道光四年（1824），陞任萬州儒學訓導，卒於官。

分纂：計四員，俱州人，其事略，分著於次，以供參考。

楊士錦，后朗人。清仁宗嘉慶六年（1801）辛酉科，拔貢。著有：〈府綏定黎疆〉（詩），載於胡端書修《道光 萬州志》卷八（藝文略）。

朱照南，月塘人。清仁宗嘉慶十四年（1809）恩貢，赴監肄業，報滿即用教諭。著有：〈天馬騰霄〉（和王大宗伯韻）詩，載於胡端書修《道光 萬州志》卷八（藝文略）。

楊為鴻，后朗人。乃進士景山之孫，清宣宗道光元年（1821）恩貢。著有：〈詠州后七星墩〉（用邱文莊五指山韻），載於胡端書修《道光 萬州志》卷八（藝文略）。

吳鳴清，書田人。清宣宗道光二年（1822），歲貢。

校閱：依〈續修萬州志姓氏〉載，校閱者，計有：鍾天寵（生員），陳天瑞（廩生）二員，俱州人。

監刊：據〈續修萬州志姓氏〉載，監刊者，計有：童生胡 毓、楊為桂二員，俱州人。

（四）志書內容

胡端書修、楊士錦纂《道光 萬州志》，凡十卷、分門十五、目九十二。在卷一（正文）之前，首載：胡端書〈續修萬州志序〉、鄭敦復〈古寧野紀舊叙〉（萬曆三年乙亥）與〈古寧野紀稿成序〉、李 琰〈舊志叙〉（康熙十八年己未）、〈康熙十八年己未修志姓氏〉、〈嘉慶二十四年己卯纂修繕本姓氏〉、〈續修萬州志姓氏〉、〈凡例〉（十條）、〈萬州志目錄〉、〈本州八景總目〉、〈東山八景總目〉。茲依卷次，臚述其門目於次，以供參考。

卷 一

訓 典

沿革表 歷代 國朝

卷 二

職官表 文職 武職

選舉表 薦辟 進士 鄉舉 武科 文武仕宦附 選貢 例貢 例職 文職、
武職 例監 封贈 鄉賓附

卷 三

輿地略 疆域 形勝 分野 氣候 風候潮汐附 戶口 風俗 時序附 土產
山川略 山 七星墩附 川 港澳塘井附 水利 溝陂附

卷 四

海防略 海防 條議 邊海外國
建置略 城池 廨署 學校 書院 社學 壇廟 津梁

卷 五

經政略上
銓選 祿餉 田賦 鹽法 權稅 積貯 社會

卷 六

經政略下
祀典 土貢 學制 科場經費 書院義學經費 兵制 駐防旗兵
馬政 郵政 口糧 監倉 船政

卷 七

前事略 歷代 國朝

卷 八

藝文略 疏 傳 略 記 賦 詩 文 詞

卷 九

古蹟略 城址 署宅 亭附 坊表 塔附 塚墓、寺觀附
宦績錄 歷代 國廟
謫宦錄 歷代 罪放附 流寓附 仙釋附 黎岐附 條議

卷 十

列 傳 忠孝 義行 文學 節烈

從民國三十七年（1948）七月三十一日溫麟書先生經手翻印，胡端書修《道光萬州志》內容窺之，原翻印之「鉛印本」卷十（列傳）各目全缺，殊為憾惜。

此外，原志（鉛印本）內容與目錄，所載條目亦略有差異。茲核列於次，以供方家參考。

卷二

職官表：分〈文職〉、〈武職〉、〈薦辟〉三目，再按細目依歷代、國朝列載。

選舉表：〈例職〉目，於志書內容，係按〈例文職〉、〈例武職〉，分別列載。

〈封贈〉目，計有〈壽儒〉、〈鄉賓〉附。

卷三

輿地略：於志書中，無〈卷三〉及〈輿地略〉標示，查閱頗感不便。

山川略：〈川〉目中〈港、澳〉附，暨〈水利〉目之〈溝、陂〉附，亦缺標示。

。

卷四

建置略：〈廨署〉目，亦無標示。

卷六

經政略下：內中〈馬政〉目，亦無標示。

案：志中標題〈卷五 經政略〉、〈卷六 經政略〉，所載內容各異，惟無〈上〉、〈下〉之分，特此補示之。

卷八：藝文略及各目，亦無標示，致綱目欠明，參閱極感不便。

卷十 列傳（各目），內容全未列誌，有待後人補刊之。

（五）修志體例

胡端書修《道光 萬州志》（續修），凡例十條。其纂修體例，係採「紀傳體」，又稱：仿「正史體」，亦就是「按體分目法」。

本〈萬州志凡例〉第一條：「志之與史，體裁各異，而紀事則同」。又云：「嘉慶二十四年奉 制軍阮文行飭令纂修各州縣志，州牧汪公爰集州中紳士耆老，採訪百餘年之事蹟，分門別類，條目釐然，然未付之棗梨。道光丁亥年署州事胡公涖任，查閱志稿已成，遂以剞劂為己任，因加為之，正魯魚、訂亥豕，以成全志云」。

此〈萬州志凡例〉第二條：「志中分類向以志名，今改之為表為略為錄，並目錄之先後次序，悉遵新通志詮次，非敢臆造」云。

按胡端書修《道光 萬州志》（續修），係以清仁宗嘉慶二十四年（1819）己卯，州牧汪公長齡纂修《萬州志》（繕稿未刊）為藍本。於舊志遺漏舛訛者。從省志府志改正補入，分門別類核實紀事，並溯自宋元明三代，於清一代，則以康熙、雍正、乾隆、嘉慶四朝，所繫州事，最為詳備。惟其斷限年代，最遲至清宣宗道光九年（1829）者，茲依紀事年次，分別舉例著述於次，以供參考。

卷六：經政略（祀典），先師廟於道光八年，以孫奇逢從祀。

卷七：前事略（國朝），道光八年（1828）戊子秋七月，署理知州事胡端書，捐俸創刻州志。

卷二：選舉表（選貢），文明廷，曲沖人，道光九年（1829），歲貢。

卷四：建置略（壇廟），武廟在州治西，道光九年（己丑）署知州胡端書，重修

正堂大堂頭門甬道，並塑新神像。

(六)刊版年代

胡端書修、楊士錦纂《道光 萬州志》(續修)，公私方志書目，皆署著為清道光八年(1828)刊本。於今國內外圖書館或文教機構所庋藏者，計有：原刻本、鉛印本、油印本三種藏板，茲依各刊版年次，臚述於次，以供方家查考。

原刻本 清道光八年(1828)重鐫 崇聖祠藏板

英國：倫敦大學

日本：東洋文庫(四冊)二部 q-111 112

大陸：北大 人大 文物 民宮 上海 辭書 天津 旅大 南大 浙江
湖南 廣東 中大 南京地理所 華南師院

鉛印本 民國三十七年(1948)鉛字排印

案：此「鉛印本」末署「中華民國卅七年七月卅一日，溫麟書先生經手翻印」。

大陸 廣東

臺北 私人珍藏(二冊：卷上、卷下)

案：此珍藏板於二冊封面，皆有毛筆正楷：「黃檢察官惠存」(右上方)、「溫麟書贈」、「三七、一二、二九」(左下方，分二行)。

油印本 民國四十七年(1958)廣東省中山圖書館手繕鋼板油印(據道光八年重鐫、崇聖祠藏板)

案：此(油印本)胡端書〈續修萬州志序〉，末蓋：「胡端書印」(小篆、陰文、每邊二·五公分)、「敬哉氏」(小篆、陽文、高二·五公分、寬二·七公分)方章二枚。

大陸：北京 首都 科學 故宮 歷博 民宮 上海 復旦 山西 吉林
甘肅 青海 山大 南京 杭大 安徽 安大 廈大 河南 湖北
廣東 中大 廣西師院 川師 內蒙大 安師大 哈師院

六、綜合評析

萬州志乘之纂修，緣自宋代《萬安軍圖經》肇始，中經元明清三代，除元代無修志牒外，於明一代，雖有州人鄭敦復纂《古寧野紀》(誌萬州軼事、屬外紀性質)，知州茅一桂修《萬州志》(萬曆年間)，唯向無刻本。迨清一代，各省州縣奉檄，開館修志

風尚，極爲鼎盛，計有：李 琰修《康熙 萬州志》、汪長齡修《嘉慶 萬州志》（繕本未梓）、胡端書修《道光 萬州志》（重鑄）三志。於今所見藏板，僅「康熙修本」（李志）、暨「道光修本」（胡志）二種而已。

依據李 琰修《康熙 萬州志》載，明神宗萬曆三年（1575）州人鄭敦復〈古寧野紀舊叙〉云：「辛亥歲，州守俞公欲修而未果，自是歲搜訪以來，二十餘載，無日不在此書」。

復據胡端書〈續修萬州志序〉云：「舊志修於康熙十八年，迄今百四十餘載，未有續纂者，故蠹蝕至此。乾隆年間，州人進士楊君景山，起而修輯之，緣公車北上，未竟其功」。

就李 琰修《康熙 萬州志》言之，此志凡四卷，纂成於康熙十八年（1679）歲次己未，乃〈萬州志〉之濫觴，略備方志之雛型，粗俱修志體裁。據〈修志姓氏〉載，知州李 琰纂修，吏目陳茂先、學正朱仲蓮參訂，貢生鄭華臣、黃應星、蘇作賓，監生楊芳羨同修。閱其志，執筆者出自衆手，然總纂或參訂者，似未詳加校正，編次顛倒，內容訛謬，此美中不足也。

就胡端書修《道光 萬州志》（續修）言之，此志凡十卷，係以汪長齡修《嘉慶 萬州志》（繕稿未刊）爲藍本，從省志府志核實補正，於清宣宗道光八年（1828）歲次戊子十一月書成付梓。乃〈萬州志〉之嚆矢，核與李 琰修《康熙 萬州志》校閱，體例尙爲詳備，內容亦稱富美，頗具史料參考價值。

首論《道光 萬州志》刊行年代，公私方志書目，均著「道光八年」刻本。然所繫萬州事，則有遲至道光九年（諸如：卷二 選舉表「選貢」目，文明廷，曲沖人，道光九年，歲貢。卷四 建置略「壇廟」目，武廟在州治西，道光九年己丑署知州胡端書，重修正堂大堂頭門甬道，並塑新神像）者，抑或補刻，唯查無補校證據，亦缺相關史料參訂，特置疑於此，留待學者方家或邦人君子查考。

次言〈知州：胡端書〉署任年代，依據胡端書〈續修萬州志序〉（道光八年歲次戊子十一月）云：「丁亥冬，余奉檄承乏萬安，既蒞事」。復據胡端書修《道光 萬州志》卷四：建置略「壇廟」目：「武廟在州治西，道光九年署知州胡端書，重修正堂大堂頭門甬道，並塑新神像」云。由此足證，知州胡端書氏，於道光七年（丁亥）冬蒞任，至道光九年（己丑）尙在任。然胡端書修《道光 萬州志》（道光八年重鑄）、暨張岳崧纂《道光 瓊州府志》（道光二十一年修、光緒十六年補刊本），於「職官表」（志）「知州」（萬州）目中，均未刊誌，故特補著於次，以供參考。

綜觀萬州之志乘，雖有刻本，惟流通欠廣，於今所見藏板，除李 琰修《康熙 萬

志》、胡端書修《道光 萬州志》外，餘者罕見原本，似皆佚傳。然於前明世宗嘉清三十年（1551）辛亥歲，州守俞公欲修而未果（參見萬曆三年乙亥，州人鄭敦復〈古寧野紀〉舊叙）。又於清高宗乾隆年間，州人進士楊君景山起而修輯之，緣公車北上未竟其功（參見道光八年歲次戊子，署知州胡端書〈續修萬州志〉序）。致此二次纂修未成，殊深憾惜也。

胡端書修、楊士錦纂《道光 萬州志》（續修），書成於清宣宗道光八年（1828）歲次戊子十一月，迄又一百六十餘載，未有續纂者，於今世事變更，且萬寧縣亦無縣志，其州中俊彥，當值深思矣。

參考文獻資料

- 司馬遷等《二十四史》 臺北市 臺灣商務印書館 民國五十六年（1967）七月 臺一版 百納本
- 萬芝堂校《大清一統志表》 清乾隆五十八年（1793） 陳蘭森序 刊本 頁五〇三～五〇七
- 阮元修《道光 廣東通志》 臺北市 華文書局 民國五十七年（1968）十月 影印本（據清道光二年修 同治三年 重刊本） 卷一九二（藝文略四）
- 張岳崧纂《道光 瓊州府志》 臺北市 成文出版社 民國五十六年（1967）十二月 影印本（據清道光二十一年修 光緒十六年補刊本） 全二冊
- 李琰修《康熙 萬州志》 清康熙十八年（1679）序 刻本（臺北 故宮博物院藏板） 線裝 全四冊
- 胡端書修《道光 萬州志》 民國三十七年（1948）七月 鉛印本 全二冊
- 毛承霖修《續修 歷城縣志》 臺北市 成文出版社 民國五十七年（1968） 影印本（據民國十五年 鉛印本） 卷三十九（人物志：列傳）
- 李大本修《民國 高陽縣志》 臺北市 成文出版社 民國五十七年（1968） 影印本（據民國二十一年 鉛印本）
- 楊霽修《光緒 高州府志》 臺北市 成文出版社 民國五十七年（1968） 影印本（據清光緒十五年 刊本） 卷二十六（宦績二）
- 陳劍流 冼榮昌編著《海南簡史》 臺北市 德明出版社 民國五十六年（1967）十一月 （110）面
- 楊德春著《海南島古代簡史》 長春市 東北師範大學出版社 一九八八年五月
- 王會均著《海南方志資料綜錄》 臺北市 文史哲出版社 民國八十三年（1994）